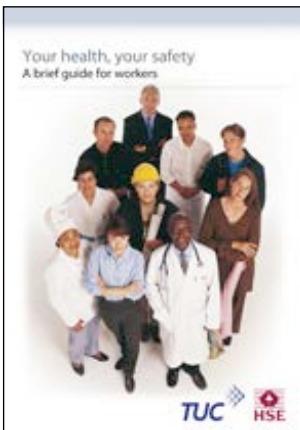


Jūsų sveikata, jūsų saugumas

Trumpas vadovas darbuotojams

Lithuanian



This is an **Lithuanian** version of leaflet INDG450, published 10/12

Įvadas

Tai Sveikatos ir saugos vykdomosios institucijos (HSE) bei Profesjonų kongreso (TUC) informacija. HSE dirba tam, kad apsaugotų darbuotojų sveikatą, užtikrintų saugumą bei gerovę, įgyvendindama Sveikatos ir saugos įstatymą bei siūlydama konsultacijas bei paramą. TUC atstovauja 55 profesjonoms, kurios turi daugiau nei šešis milijonus narių. Jie siekia teisingumo bei tinkamų sąlygų darbe.

Jei esate darbuotojas (dirbantis pilną ar nepilną darbo dieną, laikinai ar nuolatos), ši informacija paaiškins, kokios yra Jūsų teisės, ko galite tikėtis iš savo darbdavio, kokios yra Jūsų pareigos ir kur galima kreiptis pagalbos.

Ši informacija taip pat naudinga, jei esate jaunuolis, kuris atlieka darbo praktiką, esate naujokas, mobilus darbuotojas arba dirbate namuose, arba darbuotojas imigrantas (net jei dirbate Jungtinėje Karalystėje be leidimo).

Jei esate laikinai priimtas, kartais dirbantis ar agentūros darbuotojas, Jūsų agentūra, brigados vadovas ar rangovas turi bendradarbiauti ir bendrauti su verslo atstovais, kurie naudojami Jūsų paslaugomis (samdytojas), kad užtikrintų, jog Jūsų sveikata bei saugumu yra tinkamai pasirūpinta.

Jei esate savanoris ir norėtumėte daugiau informacijos apie sveikatą ir saugą, apsilankykite interneto svetainėje adresu www.hse.gov.uk/voluntary/index.htm.

Jūsų sveikata ir saugumas

Jūs turite teisę:

- dirbti vietose, kur pavojus jūsų sveikatai ir saugumui yra tinkamai kontroliuojamas;
- nebedirbti ir palikti vietovę, jei manote, kad Jums gresia pavojus;
- informuoti savo darbdavį apie sveikatos ir saugos problemas bei susirūpinimą keliančius dalykus;
- susisiekti su HSE ar vietos valdžios institucija, jei vis dar nerimaujate dėl sveikatos ir saugos, nepakliūnant į bėdą;
- prisijungti prie profesjonų bei tapti darbuotojų atstovu saugai;
- į apmokamas laisvas dienas mokymams, jei esate darbuotojų atstovas saugai;
- į bent jau 20 minučių poilsio pertrauką, jei dirbate ilgiau nei šešias valandas, kad galėtumėte išsitiesti bei į apmokamas kasmetines atostogas;

- į tinkamus tualetus ir pakankamą jų skaičių, prausimosi vietas bei geriamą vandenį;
- atitinkamas pirmosios pagalbos paslaugas.

Jūs privalote:

- pasirūpinti savo bei kitų asmenų, kuriems tai, ką darote (ar nedarote), gali turėti įtakos, sveikata ir sauga;
- bendradarbiauti su kitais asmenimis sveikatos ir saugos klausimais, nesikišti, nepiktnaudžiauti niekuo, kas buvo suteikta siekiant užtikrinti sveikatą, saugą ir gerovę;
- vadovautis suteiktais mokymais besinaudojant bet kokiais darbo įrankiais, kuriuos Jums davė darbdavys.

Darbdavio įsipareigojimai

Darbdavys privalo:

- nurodyti suprantamai, kaip saugiai atlikti darbą, informuoti apie pavojus sveikatai ir saugumui iš dabartinės ar siūlomos darbo vietos praktikos;
- informuoti Jus, kaip bet kokie pavojai yra kontroliuojami ir pasakyti Jums, kas už tai yra atsakingas;
- konsultuotis ir dirbti kartu su sveikatos ir saugumo atstovais bei darbuotojais, kad visi darbo vietoje būtų apsaugoti nuo pavojų.
- Pasakyti Jums, kaip gauti pirmąją pagalbą ir ką daryti nelaimingo atsitikimo metu.

Darbdavys privalo nemokamai suteikti:

- mokymus, kad savo darbą galėtumėte atlikti saugiai;
- bet kokią įrangą ar apsaugas, būtinas darbe (rūbai, batai ar ilgaauliai batai, apsaugas akims, ausims, pirštines, kaukes, ir t. t.) bei užtikrinti, jog ja tinkamai pasirūpinama;
- sveikatos patikrinimus, jei kyla pavojus dėl susirgimo dėl darbo;
- reguliarius sveikatos patikrinimus, jei dirbate naktimis bei patikrinimą prieš pradėdant darbą.

Pastaba: jei Jūs užsiimate privačia praktika, esate atsakingas už pirmosios pagalbos organizavimą, mokymus, apsaugos priemones bei sveikatos patikrinimus, bei savo paties darbo laiko planavimą.

Darbdavys privalo suteikti šią informaciją:

- Sveikatos ir saugos įstatymo plakatas (www.hse.gov.uk/pubns/books/lawposter.htm), kuris turi būti pakabintas gerai matomoje vietoje arba taip pat kiekvienam darbuotojui turi būti pateiktos atitinkamos kišeninės atmintinės kopijos. Jose turi būti nurodyta informacija tų žmonių, kurie gali padėti;
- savo sveikatos ir saugos politiką;

- naujausią darbdavių atsakomybės (privalomojo draudimo) pažymėjimą (www.hse.gov.uk/pubns/hse40.pdf), matomą darbo vietoje.

Ką daryti, jei nerimaujate dėl savo sveikatos ir saugos

Norėdami gauti išsamesnės informacijos apsilankykite interneto svetainėje adresu www.hse.gov.uk/workers/index.htm, arba norėdami pateikti skundą, apsilankykite interneto svetainėje www.hse.gov.uk.

Informacija apie darbuotojų teises pateikiama profsąjungų kongreso (TUC) dirbkime PROTINGAI interneto svetainėje adresu www.worksmart.org.uk arba galite paskambinti Užmokesčio ir darbo teisių pagalbos linija telefonu 0800 9172 368.

Informaciją apie sveikatą ir saugą įvairiomis kalbomis rasite interneto svetainėje www.hse.gov.uk/migrantworkers/index.htm.

Jei netekote darbo dėl sveikatos ar saugos problemų, galite pateikti skundą darbo tribunolui. Pasikonsultuokite su savo profsąjunga ar vietos Gyventojų konsultavimo biure.

Daugiau informacijos

Jei norite gauti daugiau informacijos apie sveikatą ir saugumą arba norite pranešti apie prieštarigus ar netikslius dalykus šiame vadove, apsilankykite svetainėje www.hse.gov.uk. Sveikatos apsaugos paslaugų administracijos (HSE) rekomendacijas galite peržiūrėti internete ir užsisakyti mokamus leidinius iš interneto svetainės. HSE leidinius taip pat galite įsigyti knygynuose.

Šiuo vadovu naudojasi Sveikatos ir saugos vykdomoji institucija. Vadovautis rekomendacijomis neprivaloma, nebent taip būtų nurodyta, tad Jūs galitės imtis kitokių priemonių. Tačiau, jei Jūs vadovausitės šiuo vadovu, tai bus pakankama, jog vykdytumėte įstatymo nuostatas. Sveikatos ir saugos inspektoriai siekia užtikrinti įstatymo laikymąsi bei taip pat gali remtis šiuo vadovu.

Šį informacinį leidinį galima rasti adresu www.hse.gov.uk/pubns/indg450LI.htm.

© *Karūnos autorių teisės*. Jei norite panaudoti šią informaciją, apsilankykite internete adresu www.hse.gov.uk/copyright.htm Pirmą kartą išleistas 2012 m. spalio mėn.